

LAGATZAILEAREN LAGAPENAREN JAKINARAZPENA
COMUNICACIÓN DE LA CESIÓN POR EL CEDENTE

Lagatzailearen izena edo izen soziala / Nombre o razón social del cedente		IFK-IFZ / CIF-NIF	
Helbidea / Domicilio		Zk. / N.º	Solairua / Piso
			Aldea / Mano
Posta kodea / Código postal	Herria / Municipio		Lurraldea / Provincia

Honen bidez, azpian agertzen den negozio juridikoaren arabera, eta ondorengo arrazoi soziala duenari, laga egiten diot:	Por la presente cedo, en virtud del negocio jurídico y a la razón que se indican a continuación.
Negozio juridikoa / Negocio jurídico	Arrazoi soziala / Razón social
Kobrantza eskubidearen kontzeptua / El derecho de cobro de	Zenbatekoa / Importe
	€

Data / Fecha

Sinadura / Firma

LAGADUNAREN ONARTZEA
ACEPTACIÓN DE CESIONARIA

Onartu egiten dugu gure alde egindako kobrantza eskubidearen lagapena, eta azpian zehazten den kontu korrontean egiaztatzea eskatzen dugu:	Acceptamos la presente cesión del derecho de cobro a nuestro favor e interesamos que se haga efectivo en la cuenta corriente que se indica abajo.		
Onuradun izena edo izen soziala / Nombre o razón social del beneficiario		IFK-IFZ / CIF-NIF	
Helbidea / Domicilio		Zk. / N.º	Solairua / Piso
			Aldea / Mano
Posta kodea / Código postal	Herria / Municipio		Lurraldea / Provincia

Data / Fecha

Sinadura / Firma

BANKU HELBIDERAKETA / DOMICILIACIÓN BANCARIA

Kontuaren titularraren izena / Titular de la cuenta:	NAN-AIZ-Pasaportea-IFZ / DNI-NIE-Pasaporte-NIF:
Kontu zenbakia / Nª de cuenta	
Banku kontuaren titularraren sinadura Firma de la persona titular de la cuenta:	

LAGAPENAREN ZIURTATZEA
TOMA DE RAZÓN DE LA CESIÓN

Lagatzailearen alde egindako kobrantza eskubidearen lagatzea ziurtatzen dut, goian zehazten den zenbatekoagatik. Kontabilitate informazio sisteman eskualdaketa hori erregistratuta geratzen dela adierazten dut, eta hori dela eta ordainketa aipatzen den pertsonaren alde egingo da.		Tomada razón de la cesión del derecho de cobro de la presente en favor de la cesionaria, por el importe arriba indicado. Se hace constar que se ha registrado en el sistema de información contable dicha transmisión por lo que el pago se ordenará en favor de la persona que se indica.	
Zb. / N.º		Zenbatekoa / Importe	€

Data / Fecha

Sinadura / Firma

DATU PERTSONALEN BABESA	PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL
Inprimaki honetako datu pertsonalak erasandakoaren onespenez jasotzen dira, tratamendu automatizatu izango dute eta Amorebieta-Etxanoko Udalaren fitxategi egokian sartuko dira. Datu horiek udal kudeaketarako soilik erabiliko dira, eta beste administrazio publikoei edo besteri laga edo jakinarazi ahal izango zaizkie abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan (Datu Pertsonalak Babestekoan) aurreikusitakoa gertatzen denean. Interesdunek datuak eskuratzeko, ezeztatzeke, zuzentzeko eta aurka egiteko eskubidea erabili ahal izango dute Amorebieta-Etxanoko Udalan.	Los Datos Personales contenidos en el presente formulario son recogidos bajo el consentimiento del afectado y serán objeto de tratamiento automatizado e incorporados al correspondiente fichero del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano. El uso de dichos datos se restringirá exclusivamente a la gestión municipal, pudiendo procederse a su cesión o comunicación a otras Administraciones Públicas o terceros en los supuestos previstos en la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre de Protección de Datos de Carácter Personal. Los interesados podrán ejercitar los derechos de acceso, cancelación, rectificación y oposición a través del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano.